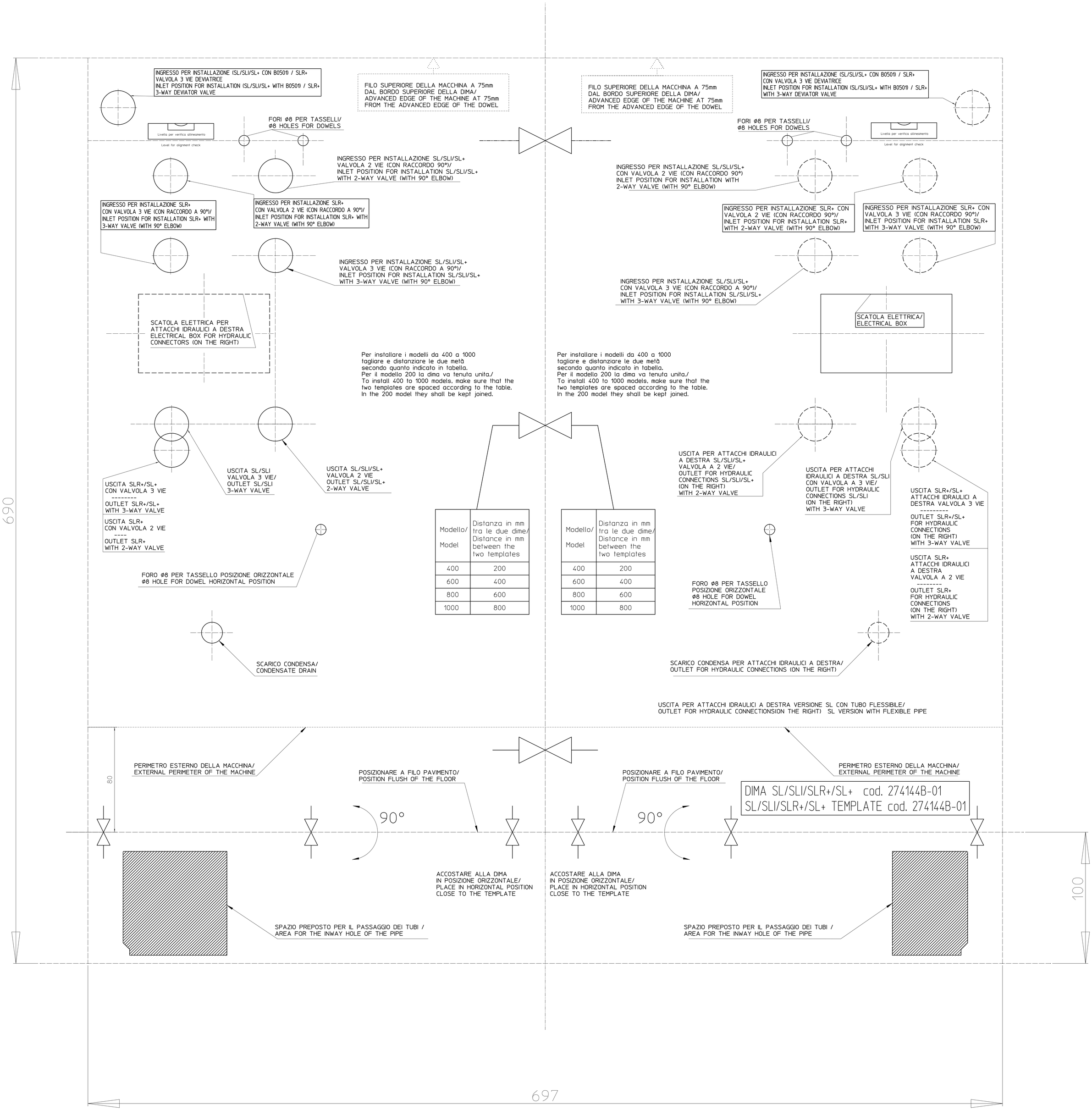
INGRESSO PER INSTALLAZIONE (SL/SLI/SL+ CON B0501) / SLR+
VALVOLA 3 VIE DEVIATRICE
INLET POSITION FOR INSTALLATION (SL/SLI/SL+ WITH B0501) / SLR+
3-WAY DEVIATOR VALVE
FILO SUPERIORE DELLA MACCHINA A 75mm
DAL BORDO SUPERIORE DELLA DIMA/
ADVANCED EDGE OF THE MACHINE AT 75mm
FROM THE ADVANCED EDGE OF THE DOWEL
Livella per verifica allineamento
Level for alignment check
FORI Ø8 PER TASSELLI/
Ø8 HOLES FOR DOWELS
INGRESSO PER INSTALLAZIONE SL/SLI/SL+
VALVOLA 2 VIE (CON RACCORDO 90°)/
INLET POSITION FOR INSTALLATION SL/SLI/SL+
WITH 2-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)
INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLR+
CON VALVOLA 3 VIE (CON RACCORDO A 90°)/
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLR+ WITH
3-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)
INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLR+
CON VALVOLA 2 VIE (CON RACCORDO A 90°)/
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLR+ WITH
2-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)
INGRESSO PER INSTALLAZIONE SL/SLI/SL+
VALVOLA 3 VIE (CON RACCORDO A 90°)/
INLET POSITION FOR INSTALLATION SL/SLI/SL+
WITH 3-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)
SCATOLA ELETTRICA PER
ATTACCHI IDRAULICI A DESTRA
ELECTRICAL BOX FOR HYDRAULIC
CONNECTORS (ON THE RIGHT)
Per installare i modelli da 400 a 1000
tagliare e distanziare le due metà
secondo quanto indicato in tabella.
Per il modello 200 la dima va tenuta unita./
To install 400 to 1000 models, make sure that the
two templates are spaced according to the table.
In the 200 model they shall be kept joined.
USCITA SLR+/SL+
CON VALVOLA 3 VIE
OUTLET SLR+/SL+
WITH 3-WAY VALVE
USCITA SLR+
CON VALVOLA 2 VIE
OUTLET SLR+
WITH 2-WAY VALVE
USCITA SL/SLI
VALVOLA 3 VIE/
OUTLET SL/SLI
3-WAY VALVE
USCITA SL/SLI/SL+
VALVOLA 2 VIE
OUTLET SL/SLI/SL+
2-WAY VALVE
FORO Ø8 PER TASSELLO POSIZIONE ORIZZONTALE
Ø8 HOLE FOR DOWEL HORIZONTAL POSITION
SCARICO CONDENSA/
CONDENSATE DRAIN
Modello/ Model
Distanza in mm tra le due dime/ Distance in mm between the two templates
400 200
600 400
800 600
1000 800
INGRESSO PER INSTALLAZIONE (SL/SLI/SL+ CON B0501) / SLR+
CON VALVOLA 3 VIE DEVIATRICE
INLET POSITION FOR INSTALLATION (SL/SLI/SL+ WITH B0501) / SLR+
WITH 3-WAY DEVIATOR VALVE
FILO SUPERIORE DELLA MACCHINA A 75mm
DAL BORDO SUPERIORE DELLA DIMA/
ADVANCED EDGE OF THE MACHINE AT 75mm
FROM THE ADVANCED EDGE OF THE DOWEL
FORI Ø8 PER TASSELLI/
Ø8 HOLES FOR DOWELS
Livella per verifica allineamento
Level for alignment check
INGRESSO PER INSTALLAZIONE SL/SLI/SL+
CON VALVOLA 2 VIE (CON RACCORDO 90°)
INLET POSITION FOR INSTALLATION WITH
2-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)
INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLR+ CON
VALVOLA 2 VIE (CON RACCORDO 90°)/
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLR+
WITH 2-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)
INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLR+ CON
VALVOLA 3 VIE (CON RACCORDO 90°)/
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLR+
WITH 3-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)
INGRESSO PER INSTALLAZIONE SL/SLI/SL+
CON VALVOLA 3 VIE (CON RACCORDO A 90°)/
INLET POSITION FOR INSTALLATION SL/SLI/SL+
WITH 3-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)
SCATOLA ELETTRICA/
ELECTRICAL BOX
Per installare i modelli da 400 a 1000
tagliare e distanziare le due metà
secondo quanto indicato in tabella.
Per il modello 200 la dima va tenuta unita./
To install 400 to 1000 models, make sure that the
two templates are spaced according to the table.
In the 200 model they shall be kept joined.
USCITA PER ATTACCHI IDRAULICI
A DESTRA SL/SLI/SL+
VALVOLA A 2 VIE/
OUTLET FOR HYDRAULIC
CONNECTIONS SL/SLI/SL+
(ON THE RIGHT)
WITH 2-WAY VALVE
USCITA PER ATTACCHI
IDRAULICI A DESTRA SL/SLI
CON VALVOLA A 3 VIE/
OUTLET FOR HYDRAULIC
CONNECTIONS SL/SLI
(ON THE RIGHT)
WITH 3-WAY VALVE
USCITA SLR+/SL+
ATTACCHI IDRAULICI A
DESTRA VALVOLA 3 VIE
OUTLET SLR+/SL+
FOR HYDRAULIC
CONNECTIONS
(ON THE RIGHT)
WITH 3-WAY VALVE
USCITA SLR+
ATTACCHI IDRAULICI
A DESTRA
VALVOLA A 2 VIE
OUTLET SLR+
FOR HYDRAULIC
CONNECTIONS
(ON THE RIGHT)
WITH 2-WAY VALVE
Modello/ Model
Distanza in mm tra le due dime/ Distance in mm between the two templates
400 200
600 400
800 600
1000 800
FORO Ø8 PER TASSELLO
POSIZIONE ORIZZONTALE
Ø8 HOLE FOR DOWEL
HORIZONTAL POSITION
SCARICO CONDENSA PER ATTACCHI IDRAULICI A DESTRA/
OUTLET FOR HYDRAULIC CONNECTIONS (ON THE RIGHT)
USCITA PER ATTACCHI IDRAULICI A DESTRA VERSIONE SL CON TUBO FLESSIBILE/
OUTLET FOR HYDRAULIC CONNECTIONS(ON THE RIGHT) SL VERSION WITH FLEXIBLE PIPE
PERIMETRO ESTERNO DELLA MACCHINA/
EXTERNAL PERIMETER OF THE MACHINE
80
POSIZIONARE A FILO PAVIMENTO/
POSITION FLUSH OF THE FLOOR
90°
ACCOSTARE ALLA DIMA
IN POSIZIONE ORIZZONTALE/
PLACE IN HORIZONTAL POSITION
CLOSE TO THE TEMPLATE
SPAZIO PREPOSTO PER IL PASSAGGIO DEI TUBI /
AREA FOR THE INWAY HOLE OF THE PIPE
ACCOSTARE ALLA DIMA
IN POSIZIONE ORIZZONTALE/
PLACE IN HORIZONTAL POSITION
CLOSE TO THE TEMPLATE
POSIZIONARE A FILO PAVIMENTO/
POSITION FLUSH OF THE FLOOR
90°
PERIMETRO ESTERNO DELLA MACCHINA/
EXTERNAL PERIMETER OF THE MACHINE
DIMA SL/SLI/SLR+/SL+ cod. 274144B-01
SL/SLI/SLR+/SL+ TEMPLATE cod. 274144B-01
SPAZIO PREPOSTO PER IL PASSAGGIO DEI TUBI /
AREA FOR THE INWAY HOLE OF THE PIPE
100
697
069